

19.30 Uhr im *Stadthofsaal, Rorschach*

## Traktandenliste:

1. Begrüssung (anschliessend Imbiss)
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Mutationen
4. Protokolle, Berichte (siehe alle im **mitenand**)
  - 4.1 Protokoll der letzten HV
  - 4.2 Bericht des Präsidenten
  - 4.3 Bericht des Kaienhausverwalters
  - 4.4 Bericht des Schneesportschulleiters
  - 4.5 Bericht des Seniorenobmannes
5. Jahresrechnung und Budget (werden an der HV präsentiert)
  - 5.1 Verein
  - 5.2 Kaienhaus
  - 5.3 Schneesportschule
  - 5.4 Revisorenberichte
  - 5.5 Budget 2005
6. Wahlen
  - 6.1 ev. Statutenänderung
  - 6.2 Vorstand
  - 6.3 Revisoren
7. Ehrungen
8. Vereinslokal
9. Jahresbeiträge
10. Jahresprogramm (wird an der HV präsentiert)
11. Anträge (sind statutengemäss einzureichen bis 31.10.2004)
12. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Dessert und gemütliches Beisammensein

***Bitte dieses «mitenand» an die HV mitnehmen!***

---

**Hauslieferdienst**

Für erstklassige  
Wurst- und Fleischwaren  
empfiehlt sich



## **Karl Looser**

**Metzgerei/Wursterei**  
**Signalstrasse 20**  
**9400 Rorschach**  
**Telefon 071 841 11 83**

### **Unsere Spezialitäten:**

Mostbröckli  
Schwarzwald-Speck  
Kalbsstreich-Leberwurst  
Chäs-Griller  
Schweinswürstli  
Siedwürste  
und vieles mehr

NFS Skilehrer EHRENHALBER

*Natürlich alles HAUSGEMACHT!*

---

**Hansruedi Kast AG**  
Telefax 071 877 11 74

Telefon 071 877 11 76  
**9038 Rehetobel**

Wir empfehlen uns für:

### **Transporte:**



### **Getränke:**

### **Brennstoffe:**

- 2-3-4 Achser Kipper
  - Fahrmischer für Beton, Kies, Sand
  - Fahrmischer mit Betonpumpe
  - Fahrmischer mit Teleskopförderband
  - Welaki-Mulden
  - Kippanhängerzug
  - Pneulader
  - Unimog
  
  - prompte Getränke-Hauslieferung
  - günstiger Rampenverkauf
  
  - Holz, Kohlen, Heizöl
-

Zur 86. HV konnte Präsident Max Kern im Schäflesaal, Goldach, 104 Mitglieder begrüßen. Ehrend wurde vier verstorbenen Mitgliedern gedacht. Durch Austritte und Todesfälle verlor die Sektion 18 Mitglieder, was mit den Eintritten von 32 Mitgliedern einen neuen Bestand von 687 Mitgliedern ergibt. Diese Zahlen sind nicht verbindlich, da es zwischen der Meldung von Bern und unserer Bestandesführung eine zeitliche Differenz gibt. Die im *mitenand* abgedruckten Berichte von Präsident, Hausverwalter, Skischule und Senioren-Obmann, sowie das Protokoll der letzten HV wurden diskussionslos genehmigt und mit viel Applaus verdankt.

#### **Jahresrechnungen und Budget**

Neu wurden dieses Jahr alle Berichte und Budget's (Ausnahme Revisorenbericht) mit dem Beamer an der aufgestellten Leinwand präsentiert. Der Versuch war zwiespältig. Die nötigen Erklärungen wurden durch die zuständigen Vorstandsmitglieder gegeben. Alle Jahresrechnungen weisen einen Ausgabenüberschuss auf. ( Detaillierte Angaben können beim Aktuar eingesehen werden ). Wichtig: Die Budgetvorgaben wurden bei allen Rechnungen eingehalten. Die Kassiere mussten Rechnungen mit Verlusten vorlegen, welche angesichts der Finanzlage als erträglich bezeichnet und allesamt einmütig genehmigt wurden. Aufgrund ihrer Prüfungen konnten die Revisoren, Edgar Bigger und Werner Hautle, die drei Jahresrechnungen und deren Budget zur Genehmigung vorschlagen. Die Versammlung folgte den Anträgen einstimmig.

#### **Wahlen**

Kein Wahljahr. Der gesamte Vorstand bleibt im Amt.

#### **Ehrungen**

Mit kleinen Aufmerksamkeiten geehrt wurden für 25 Jahre Mitgliedschaft Jeannine Greiner, Lisbeth, Hansruedi und Marcel Grieder, Elisabeth und Werner Hautle, Verena und Ivo Lüdtke, Bea Niederer und Trudi Wyss.

Rosmarie Kradolfer und Hedi Voser konnten gar für 40-jährige Zugehörigkeit gefeiert werden. Der 90-jährige Carlo Messmer, welcher der NF Sektion bereits seit siebzig Jahren angehört, hatte sich entschuldigen lassen.

#### **Vereinslokal**

Die Monatstreffen finden weiterhin am ersten Freitag des Monats im Restaurant Paradies, Rorschacherberg, statt.

#### **Jahresbeiträge**

Die Jahresbeiträge bleiben unverändert und betragen für Einzelmitglieder Fr. 65.– und für Familien Fr. 105.– pauschal. Das umfangreiche Jahresprogramm 2004 ist jedem Mitglied zugeschickt (*mitenand*) und einstimmig genehmigt worden.

#### **Anträge**

Es sind keine Anträge eingereicht worden. Frist: 06.11.2003.

Um 22.05 Uhr konnte der Präsident seine zweite HV beschliessen.

Hatte die Versammlung mit dem Nachtessen begonnen, wurde sie mit dem Auftritt des bekannten Spassmachers Hampi Krüsi aus Trogen mit heiteren Szenen aus dem Leben eines Briefträgers und um die bevorstehende Bundesratswahlen abgeschlossen. Grosser Applaus für den Solokünstler.

DER AKTUAR PAUL RENN

**Trekkingferien in der Schweiz** Unser Wander-/Trekkingprogramm 2004 bietet für alle Ansprüche:

- erholsam
- spannend
- lehrreich
- gesund
- sportlich
- umweltfreundlich
- abenteuerlich

**GROSSENBACHER  
TREKKING  
MÜHLEBERGSTR. 7  
9403 GOLDACH**

**Tel/Fax 071/ 845 24 29**

- **Frühlingswanderungen**  
Wanderwochen Valle Blenio und  
3 Juraseen, ZH Weinland etc.
- **Alpenüberquerungen**  
Splügen – Olivone (Greinaebene!)  
Mürren – Hochtürli – Gemmi - Leuk  
Rätikontour (Malans – Flüela)  
Oberengadin – Bernina – Veltlin
- **Herbstwanderungen**  
Vallemaggia, Entlebuch etc.

**Verlangen Sie unsere Unterlagen!**



**Lanter Holzbau AG**  
Zimmerei · Schreinerei · Fenster in Holz

Löwenstrasse 51 · 9400 Rorschach  
Telefon 071 841 17 16 · Telefax 071 845 18 16  
lanter@lanter-holzbau.ch · www.lanter-holzbau.ch

*Wenn Ihr gönnt mitenand go wandere,  
zieht's Eu vo einem Land zum andere,  
doch am Obig oder Heiweg kehrt mer y,  
das chönt doch i dr LERCHE sy.*

- Breites Angebot in allen Preislagen
- Räumlichkeiten für Anlässe aller Art
- Aussichtsterrasse mit Blick über den See

Telefon 071 855 56 42



**Montag ganztägig**  
**Dienstag bis 18 Uhr geschlossen**  
**Für Gemeinschaftsanlässe auch an diesen**  
**Tagen geöffnet.**

**Mein drittes und letztes Amtsjahr.**

Wie geplant, kann ich nun, nach meinem dritten Amtsjahr, ins Glied zurück und damit in den, nach meiner Meinung, verdienten Ruhestand treten.

Auch das dritte Amtsjahr war durch positive und negative Ereignisse geprägt.

Ein sehr gewichtiges negatives Ereignis war sicherlich die Auflösung des Regionalverbandes der Naturfreunde Ostschweiz, RVO. Da der gesamte Vorstand des RVO seine Tätigkeit niedergelegt hatte, musste der RVO aufgelöst werden. Denn selbst dem extra zu diesem Zweck bestellten Krisenstab, bei dem auch ich mitgearbeitet habe, gelang es nicht einen neuen Vorstand auf die Beine zu stellen, d.h. Leute zu finden und zu motivieren, die bereit gewesen wären, den RVO mit Vorstandsarbeit weiterzuführen. Drei Sondersitzungen dieses Krisenstabes sowie eine ausserordentliche Delegiertenversammlung führten zu keinem Erfolg.

Es herrschte eine sehr grosse und betretene Interesselosigkeit.

Ich hoffe und wünsche, dass diese Interesselosigkeit bei einer Neubestellung unseres Vorstandes nicht so vor – und überwiegend sein wird!?!

Aber irgendwie besteht doch für unsere Vereinsnähe eine gewisse Müdigkeit.!? Oder muss man zur Kenntnis nehmen, dass es eine allgemeine Übersättigung ist?

Ich möchte aus unserem, sicher reichhaltigem Jahresprogramm, nur zwei Anlässe zitieren, die wegen Beteiligungsmangel nicht durchgeführt werden konnten!

Es sind dies: Der Besuch im Zürcherzoo,

inkl. Führung in die Masoala Regenwaldhalle, dies trotz Kostenbeteiligung aus der Sektionskasse sowie die Männertour. Ich hoffe voller Zuversicht, dass der neuen zukünftigen Vereinsleitung mehr Erfolg beschieden sein wird.

Einige Lichtblicke gab es aber doch: Der Samichlausbesuch «Für die Kleinen» im Kaienhaus, die Jassmeisterschaft im Kaienhaus, das Hurlen sowie die Senioren – Wandertage. An der Bettagswanderung nahmen 24 Personen teil, auch dies ein Erfolg.? ( Es waren: 22 Senioren/Innen, ein Aktivmitglied sowie ein Nichtmitglied? )

Nun noch etwas zur Vorstandstätigkeit: Mit vier Vorstandssitzungen konnten die Vereinsgeschäfte dieses Jahr bewältigt werden. Dann waren noch diverse Besuche an Delegiertenversammlungen, z.B. des Regionalverbandes sowie des Landesverbandes.

Abschliessend möchte ich allen meinen Mitarbeiter/Innen, sei es in den Vorständen der Sektion, der Kaienhausverwaltung, der Schneesportschule sowie allen weiteren Chargen und Mandatsträgern für ihre Mitarbeit recht herzlich danken.

Meinem Nachfolger sowie den verbleibenden und neuen Vorstandsmitgliedern, wünsche ich für ihre zukünftige und anspruchsvolle Tätigkeit alles Gute und viel Erfolg.

PRÄSIDENT: Max Kern

---

**ebneter**

Hol eine gute  
Sonnenbrille!



**optik ... Ihren Augen zuliebe !**

*Ebner Optik, Brillen & Contactlinsen, Hauptstrasse, 9403 Goldach, Tel. 071 841 04 08*

---

## Hochzeits- und Gesellschaftsfahrten



**Steffi Tobler und Paul Knecht**

Restaurant Steinach, Rorschacherstrasse 21

9323 Obersteinach, Telefon 071 446 66 69 oder 079 636 55 59

*NFS-Mitglied*

---

**Ruggli**

Mitglied NFS Rorschach

**Transporte und Kipperbetrieb  
Lastwagen mit 4-t-Kran**

**Transport AG**

9400 Rorschach

Bellevuestrasse 9

Telefon 071 841 17 40

Telefax 071 841 17 72

---



**Rutishauser**  
PFLEGT WEIN

Rutishauser, Ihr Spezialist für alle Ostschweizer und Bündner Weine.  
Verlangen Sie bitte unverbindlich unsere Sortiments-Preisliste.

**Rutishauser Weinkellerei, 8596 Scherzigen**

**Telefon 071 686 88 88 • Fax 071 686 88 99 • [www.rutishauser-wein.ch](http://www.rutishauser-wein.ch)**

---

**Bereits schreibe ich nun meinen 16. Jahresbericht als Kaienhausverwalter.**

Erfreut kann ich mitteilen, dass wir dank unseren fleissigen Hauswarten, Mitarbeitern im Vorstand sowie den Senioren wiederum auf ein sehr gutes Vereinsjahr zurückblicken können.

Optisch fällt dies in der Umgebung des Hauses auf. Die Bänke wurden erneuert und eine neue Holztischgarnitur mit Bänken erstellt. Ins gute Bild passt auch die Erneuerung des Zau-nes durch unsere Senioren. Nach wiederholten Pannen wurde nun auch der ältere Küchenherd ersetzt.

Das geduldige Warten, verbunden mit vielen Briefwechseln und Sitzungen, hat sich gelohnt, wurde doch der geplante Umbau des Hauswartzimmers gemäss unserer Eingabe bewilligt! Das heisst, wenn die Versammlung dem Umbau zustimmt, kann die Erneuerung im Juni 2005 realisiert wird. Das Haus würde somit wieder über 37 Schlafplätze verfügen. Es handelt sich um das Zimmer im dritten Stock, besser unter dem Namen «Bockstall» bekannt. Beim ins Dach eingebauten Zimmer, wird die sogenannte «Guggere» in Kupfer ausgeführt. Drei Fenster gegen Norden eröffnen dem Hauswart eine prächtige Aussicht über die Tannengipfel auf den Bodensee. Die Innengestaltung wird wie im bestehenden Hauswartzimmer mit einem Doppel- und Kajütenbett versehen. Auch ein Lavabo mit Kalt- und Warmwasser ist geplant. Der Raum kann mit einem Rollladen verdunkelt werden. Die Eingangstüre wird erneuert und etwas nach links versetzt, der Boden mit einem strapazierfähigen und nicht zu heiklen Novillonbelag versehen. Eine heimelige Täferdecke verhilft dem müden Hauswart sofort zum nötigen Tiefschlaf. Da sich das Zimmer in einer der ruhigsten Zonen des Hauses befindet, eignet es sich ideal für den «zweiten» Hauswart, welcher die Frühschicht übernimmt.

Zudem stellte sich heraus, dass an gut be-

suchten Tagen der Lärm in der Gaststube erheblich, ja fast unerträglich, laut ist! Durch die Erneuerung der Decke, mit schallhemmenden Elementen, kann hier Abhilfe geschaffen werden. Wir schlagen vor, die Decke in Frondienstarbeit unter der Leitung unseres Mitgliedes Röbi Eugster, zu erneuern. Zugleich würden dann auch die Elektroinstallationen in der Decke dem heutigen Stand angepasst.

Eine kleine Rochade wird im Hausvorstand vorgenommen.

Zur Wahl zum Vizepräsidenten schlägt der Vorstand Peter Messmer vor.

Das Amt des Bauchefs wird bis auf weiteres gestrichen.

Es ist vorgesehen, dass ab dem Vereinsjahr 2005 Peter Messmer, als Vizepräsident, die Einteilung und Rekrutierung der Hauswarteinsätze vornimmt.

Im Vereinsjahr 2006 würde Peter Messmer dann die Aufgabe des Hausverwalters inklusive Hauswartbetreuung übernehmen. Ich würde ihm dann, im Amt des Vizepräsidenten, als Sekretär und als Verantwortlicher für bauliche Belangen, (bei grösseren Projekten mit Unterstützung einer zusammengestellten Fachkommission), zur Seite stehen. Ich hoffe, dass ihr dem Kaienhausvorstand das Vertrauen ausspricht, indem ihr den Bau- und Umbauvorschlägen sowie der neuen Zusammensetzung im Vorstand zustimmt.

Leider hat unser Seniorenobmann den Rücktritt eingereicht. Ich möchte Gebi für die zweijährige Tätigkeit für das Kaienhaus danken und hoffe, dass aus den Reihen der Senioren ein würdiger Nachfolger gefunden wird.

HAUSVERWALTER PETER SCHÄR

Der Sommer 2003 hat sich heiss verabschiedet, Terminator wurde Gouverneur und Schumi wurde zum sechsten Mal Weltmeister. Für mich begann die vierte und wohl letzte Saison als Schneesportleiter. Langsam und unermesslich weit wölbt sich der Himmel über endlosen Schneefeldern und Wäldern. Ein überwältigendes Bild, hoch oben über den Wolken auf dem Rothorn und in unseren Ausbildungsgebieten. Das Regionenskigebiet Lenzerheide ist nun seit Jahren unser Ausbildungs- und Unterrichtsgebiet. Dabei hat das populäre Schneemekka keine majestätischen Gipfel wie etwa andere Regionen vorweisen können. Das Beste aus dem Vorhandenen gewinnen und dieses natürlich anbieten. In diesem Gebiet haben wir uns gut eingelebt und wissen das Vorhandene zu nutzen!

*Ein Tag im Leben kann die Welt verändern, kann einem Menschen ganz neue Dimensionen eröffnen. Vielleicht erlebst du so einen Moment, wenn Du das erste Mal in Deinem Leben einen Kurs bei der NFS Schneesportschule Rorschach buchst und an diesem Tag eine unberührte Schneepiste befahren kannst. Du stehst dann irgendwo auf einem Gipfel in der Lenzerheide, weit über dem Meeresspiegel. Vielleicht ist es schattig und bitterkalt. Aber Du bist dann genau da, wo Du sein willst. Vor Dir ein steiler Hang, links und rechts der Piste Bäume und die typischen Felsblöcke aus Granit. Von diesen scharfkantigen Steinen ist fast nichts zu sehen ausser riesigen, weissen Formen. Wie übergrosse Kissen sehen sie aus. Es ist so kalt, dass der Atem sofort gefriert. Immer wieder musst Du Deine Nase warm reiben, um keine Erfrierungen zu bekommen. Vor Dir liegt die Abfahrt in schneeweissen Hängen und trotz der bitteren Kälte spürst Du innere Hitze und kannst Dir ein fettes Grinsen nicht verkneifen. Aber fangen wir von vorne an.....*

Mit diesen Worten habe ich unsere Gäste in

der legendären gelben Broschüre begrüsst. Dies bereits damals bewusst mit der Absicht, diese Worte auch am Schluss wieder zu benutzen. Aus den obigen Worten lassen sich viele Geschichten und Erlebnisse ableiten die ich in der vergangenen Saison aber auch in den gesamten vier Jahren erleben durfte. Meine Arbeit war auch manchmal schattig und bitterkalt, aber ich darf sagen, am Schluss war ich immer da, wo ich sein wollte. Und immer lag eine Erlebnis hinter mir, das meine innere Hitze hervorrief und ich mir auch ein fettes Grinsen nicht unterlassen konnte.



Vorstand bei der Wahl von Patrick Möckli

Aber an dieser Stelle auch einmal noch kurz ein Rückblick auf die Saison. Mit der Saison dürfen wir zufrieden sein. Sämtliche Terminstationen von den Ausbildungen, Bummelsonntag, Samstag- und Sonntagskursen, Après Snow Party bis über die Abschlusstour waren erfolgreich und teilweise ‚highlighthaft‘. Wie jedes Jahr konnten wir aber auch nach Saisonschluss Fa-zits ziehen und für die nächsten Winter müssen sicher unsere Besucherzahlen wieder steigen. Insbesondere die Snowboarderzahlen sind stark sinkend. Aber gerade solche Erkenntnisse haben die NFS Schneesportschule



Rorschach auch in der Vergangenheit geprägt. Es ist immer mit der nötigen Dynamik geleitet und umgesetzt worden. Daher

auch mein Abgang! Ein solcher Verein lebt von Dynamik und neuem Drive – hierzu wünsche ich Ueli Büchi alles Gute.

So und als letztes, dem gesamten Vorstand, (auch den pensionierten!), der mich in den letzten vier Jahren ge- und unterstützt hat ein herzliches Dankeschön. Es waren schöne ‚Abfahrten‘ mit Euch. Ein Dank aber auch dem gesamten Kader. Denn eine Schneesportschule wie unsere lebt nicht nur vom Vorstand. Vielmehr hat jeder einzelne seinen Beitrag zu leisten und diesen leistet Ihr Affen-titen-geil.... MERCI! Dem neuen Vorstand in der neueren Zusammensetzung alles Gute und allen ein powderhaftes RIDE ON!

SCHNEESPORTLEITER PATRICK MÖCKLI

#### 4.5 HV-Bericht

### Bericht des Seniorenobmannes

Auch im vergangenen Geschäftsjahr arbeitete unsere Seniorenmannschaft wiederum fleissig vor sich hin. Da waren wieder die guten Feen, die das Haus auf Hochglanz hielten und alles entstaubten was zu entstauben war. Wir Männer schauten eher um das Haus etwas Ordnung zu halten, sowie das Holz für den bestimmt eintreffenden Winter bereit zu stellen. Diese Arbeiten fielen uns natürlich leichter, denn wir wussten, dass uns unsere Küchenmannschaft nach der Arbeit stets verwöhnte.

Ich möchte daher allen meinen Kolleginnen und Kollegen für die tolle Arbeit die zum Wohle unserer Sache beigetragen hat herzlich danken.

Ich bin sehr sicher, dass die Seniorengruppe auch in Zukunft mithilft, das Kaienhaus in Schwung zu halten und so dazu beiträgt, dass dieser wunderbare Flecken, hoch über dem Nebel, noch lange so ein toller Begegnungsort für Jung und Alt aus Fern und Nah bleibt. An der nächsten Hauptversammlung wird der Vorstand des Hauptvereines echt durchgerüttelt, ohne Rebellion oder Unstimmigkeiten

treten einige Vorstandsmitglieder in die zweite Reihe zurück was eine nicht zu unterschätzende Aufgabe für den neuen Präsidenten sein wird.

Unserem neuen Vorstand wünsche ich für die Zukunft alles Gute. Ich bin sehr optimistisch, dass er eine glückliche Hand haben wird alle die vielen und wegweisenden Geschäfte mit „Hallo“ und im Sinne der Mitglieder zu bewältigen.

.....apropos Optimist

***Der Optimist sieht zuerst die Rosenknospen.***

***Der Pessimist die Dornen.***

***Der Realist den ganzen Strauch.***

MIT KOLLEGIALEM GRUSS GEBI

# funk-taxi bereiter

071

841 55 55

Flughafen-Taxi

Rorschach  
Tag- und  
Nachtbetrieb  
Standplätze:  
Hafenbahnhof  
Hauptbahnhof  
Bodan-Haus

«Bist Du zum Gehen zu faul, dann fahr mit Paul!»

Paul Renn, NFS-Mitglied



Honda

Kia



NFS Mitglied

- Verkauf
- Service
- Zubehör
- Vermietung
- Reparaturen aller Marken

tel. 071 855 29 29  
fax 071 855 29 83

e-mail: [seegarage@freenet.ch](mailto:seegarage@freenet.ch)  
[www.seegaragekurz.ch](http://www.seegaragekurz.ch)

## Clubheim Frohmatt SAC Sektion Rorschach

CH-9658 Wildhaus ☎ 071 999 12 64



### Taxen SAC und NFS Rorschach

	5-16 J.	über 16 J.
Massenlager	Fr. 6.-	Fr. 10.-
Betten	Fr. 6.-	Fr. 12.-
Bettbezüge	Fr. 7.-	Fr. 7.-

### Taxen Gäste

	5-16 J.	über 16 J.
Massenlager	Fr. 9.-	Fr. 13.-
Betten	Fr. 9.-	Fr. 18.-
Bettenbezüge	Fr. 7.-	Fr. 7.-

- ☞ 18 Plätze in den 3 Schlafräumen  
Massenlager 11, 2er Zimmer, 4er Zimmer + Notbett, sep. Dusche, WC
- ☞ 30 Plätze im Aufenthalts-/Essraum
- ☞ Kinderschaukel, Sitzplatz
- ☞ nur Selbstversorger (grosse Küche mit Doppelherd und Küchenschrank)
- ☞ Zentralheizung, Waschraum, WC, Dusche
- ☞ Veloraum, Tischtennistisch
- ☞ **NEU:** zusätzliches Massenlager mit 14 Plätzen

**Auskünfte und Reservationen:** Clubheimchef: Karl Künzle, Im Grund 10,  
CH-9410 Heiden ☎ 071 891 28 06

## Neumitglieder ab HV 2003

Bachmann	Rolf	Rorschach
Bänziger	Martin	Staad
Beglinger	Marianne und Roman	Goldach
Cavallaro	Antonio	Thal
Eberle	Maria, Hans und Michael	Goldach
Eugster	Susanne	Heiden
Fol	Daniela	Goldach
Franco	Carmen	Heiden
Gächter	Reto	Tübach
Gusset	Ingrid und Erwin	Rehetobel
Hiestand	Andreas	Freidorf
Huber	Andreas	Wittenbach
König	Rolf	Rorschach
Lamy	Irénée-Francis und Rita	Rorschach
Laupsien	Ruth und Hans	Steinach
Louis	Thomas	Thal
Luchsinger	Peter	Arbon
Meier	Katja	Goldach
Menet	Urs	Wienacht
Nast	Werner	Heiden
Peter	Marie-Therese	Basel
Reichhart	Boris	Roggwil
Riedener	Simon	Untereggen
Sarentino	Liz	Thal
Spirig	Konrad	Heiden
Tschopp	Jacqueline, Kurt, Silvan und Tamara	Grub
Wilhelm	Elisabeth	Heiden

---

**Ein herzliches Dankeschön folgenden Gönnern, die den Beitrag für die Zeitschrift «Naturfreund» freiwillig einbezahlt haben:**

<b>Jürg Blattner</b>	<b>Kurt Eisenhut</b>	<b>Senta Jehle</b>
<b>Vreny Brunner</b>	<b>Ernst Fehr</b>	<b>Erwin Jehle</b>
<b>Jakob Bösch</b>	<b>Martha Graf</b>	<b>Trudi Jäger</b>
<b>Kurt Brägger</b>	<b>Hansjörg Graf</b>	<b>Hedy Thurnheer</b>
<b>Emil Dieterle</b>	<b>Gerda Haltiner</b>	<b>Hans Thurnheer</b>
<b>Christian Dutler</b>	<b>Willi Hämmerle</b>	<b>Walter Tobler</b>

## Jahresprogramm 2004 [www.nfsrorschach.ch](http://www.nfsrorschach.ch)

Nov.	05.	«Diner» für Hauswarte, Rest. Lerche	P. Schär
	13.	87. Hauptversammlung 2004	Vorstand
Dez.	03.	Klausabend, Rest. Käserei, Goldach	Vorstand
	04.	Klaus für die Kleinen im Kaien	M. Akermann

Programmänderung vorbehalten

Das Jahresprogramm 2005 wird an der HV vorgestellt und ist anschliessend auf unserer Homepage [www.nfsrorschach.ch](http://www.nfsrorschach.ch) oder im Touernbuch ersichtlich.

## Kaienhausdienste 2004 [www.nfsrorschach.ch](http://www.nfsrorschach.ch)

### November 04

- 06./07. Amann / Irion / Herzog / Schuler  
13./14. Angehrn / Deiss / Schürmann  
20./21. Kolb / Bischof  
27./28. Brüllmann / Walt

### Dezember 04

- 04./05. Akermann / Gächter  
11./12. Wagner / Golay / Eberle / Tobler  
18./19. Amann / Irion / Herzog / Schuler  
25./26. Vakant  
31. Silvester NFS

## Wanderungen der Senioren 2004 [www.nfsrorschach.ch](http://www.nfsrorschach.ch)

### Donnerstag, 21. Okt. 2004

Rorschach Bf.	ab 12.01
Rorschach Stadt	ab 12.02
Goldach	ab 12.06
St.Gallen.	ab 12.25

**Wanderung:** Wil-Thurauen-Weieren-Laupen-Thurhof-Sonnenburg-Niederbüren  
**Anmeldung für Kollektivbillett bis 17. Oktober 04**

### Donnerstag, 18. Nov. 2004

Rorschach Bf.	ab 12.01
Rorschach Stadt	ab 12.02
Goldach	ab 12.06
St.Gallen.	ab 12.32

**Wanderung:** Vögelinsegg-Waldegg-Fröhlichsegg-Riethüsli  
**Billett nach Vögelinsegg und zurück ab Riethüsli lösen (ev. ab St.Gallen mit Postauto).**

## Donnerstag, 16. Dez. 2004

Goldach	ab	12.52
Rorschach Bf	ab	13.06
Hafen	ab	13.09

**Wanderung:** Arbon-Obersteinach-Tübach-Goldach-Rorschach  
Billett nach Arbon lösen

## Donnerstag, 30. Dez. 2004

Goldach Post	ab	13.21
Rorschach Hafen	ab	13.31
Rorschach Bf	ab	13.34

**Wanderung:** Wienacht-Landegg-Hasenhuus-Eschlen-Iltenriet  
gemütlicher Jahresausklang

# k u r a t h & s t a r k

Maler- und Tapetengeschäft

Marienbergstrasse 11, 9400 Rorschach, Telefon 071 841 91 34

Paul Kurath  
Seebleichstrasse 25  
9400 Rorschach  
Telefon 071 855 44 51  
Telefax 071 855 44 51

Willi Stark  
Stelzenreben 1  
9403 Goldach  
Telefon 071 845 29 07  
Natel 079 222 04 42

# schawwalder



Langmoos-Garage  
Thalerstrasse 5  
Rorschacherberg



Eidg. dipl. Automechaniker, Telefon 071 855 40 42

## Heinz Epple AG

### TIEFBAU

Rorschacherberg/Grub AR

071 855 15 36

Mitglied NFS Sektion Rorschach

### Carlo, ein Naturfreund der ersten Stunde



Carlo trat im **Jahre 1934!** der Naturfreunde-Bewegung bei. Als am 12. November 1942 die Skischule der Bevölkerung vorgestellt wurde, war auch Carlo Messmer mit dabei. Während vierzig Jahren brachte er als umsichtiger Skilehrer den Schülern aus der Umgebung von Rorschach das Skifahren bei. Die Skischüler fuhren damals noch mit der RHB nach Heiden und anschliessend mit dem Postauto zum Scheidweg, wo sie im Skigebiet unterrichtet wurden. Zur Mittagszeit ging's dann, mit auf den Rücken geschnallten

Skiern, zum Kaienhaus hoch, wo Carlos Frau, Elsi, das Mittagessen bereit gestellt hatte. Auch seine beiden Söhne, Charly und Rolf, unterrichten in der Skischule und waren als Instrukturen tätig. Der Name Messmer ist mit dem Namen NFS Rorschach verbunden, war doch auch Bruder Hans über viele Jahre als Skilehrer tätig.

Auch 1950, beim Bau des Kaienhauses, stand Carlo während vieler Stunden im Einsatz!

Nebst dem Skifahren war er auch ein leidenschaftlicher windsurfer. In den Jahren 87/88 leitete er zusammen mit Urs Bänziger einen Surfkurs auf den Bodensee.

Im Jahre 1980, als das Kaienhaus wieder durch unsere Sektion übernommen wurde, stellten sich sich Elsi und Carlo erneut als Hauswarte zur Verfügung. Zugleich war Elsi noch für den Einkauf zuständig.

In der Seniorengruppe, wo er unter anderem noch ein stabiles Transportfahrzeug für den Holztransport herstellte, arbeitete Carlo bis zum letzten Frühjahr aktiv mit.

Carlo, Du bleibst uns als fröhlicher, vorbildlicher Mensch, der gerne, bis in's hohe Alter, ein Liedlein vor sich hin pfiff und als brillanter Erzähler in bester Erinnerung!

PETER SCHÄR

Wir gedenken folgenden verstorbenen Naturfreunde Mitglieder



**René Bernard, am 31. Dezember 2003**

**Bruno Müller, am 08. Januar 2004**

**Verena Brunner, am 24. August 2004**

Den Angehörigen sprechen wir unser herzlichstes Beileid aus

## Unsere Hauswarte



ELENA, HÉLÈNE UND MISIA JUCKER

*Liebe Hélène, Elena und Misia*

*Vorerst möchte ich euch zum 10-jährigen Hauswart-Jubiläum herzlich gratulieren und den besten Dank aussprechen. Eine Szene fast wie aus einem schönen Film: Eine liebe Mutter macht mit ihren zwei hübschen Töchtern Hausdienst im Kaienhaus. Wie seid ihr zum Hausdienst gekommen?*

Wir sind zufällig an einem Sonntag im Kaienhaus eingekehrt. Dort taten Sepp und Margrith Zillig Hausdienst. Margrith zeigte uns sofort die Küche. Sepp überreichte unserer Mutter sehr rasch ein Anmeldeformular mit der Bemerkung, sie wäre ja die Mutter seines ersten Schulschatzes.

Stimmt zwar nicht, aber alle hatten Freude an seinem Spruch. So sind wir zum Kaienhausdienst gekommen.

*Könnt ihr noch ein bleibendes Erlebnis aus eueren ca. 30 Hausdiensten erzählen?*

*(Die drei Mädels lachen)* Es war an einem Wochenende als gerade der erst Schnee fiel. Wir erwarteten eine Fussballmannschaft. Den Namen haben wir vergessen, aber es war nicht der FC Basel. Die kamen im Schneetreiben mit einem riesigen Car an, welcher dann beim Wenden grosse Mühe bekundetete. Schliesslich musste vor der Zufahrtstrasse der ganze Zaun entfernt werden. Die Mannschaft konsumierte dann bis in die frühen Morgenstunden ausgiebig. Es war ein sehr lustiger Abend!

*Hélène, du bist eine der älteren, junggeblie-*

*benen, Hauswartinnen. Darf man Dich nach dem Alter fragen?*

Ja, ja musst du das denn wissen, *(nach Intervention der beiden Töchter)*, ja, in Gottes Namen, dann schreib halt 1925.

*Elena, du hast den längsten Anfahrtsweg aus dem Tessin zum Kaienhaus.*

*Dein Mann arbeitet als Chefkoch in einem fünf Sterne Hotel! Hilfst du auch noch zeitweise im Hotel mit?*

Nein, im Hotel bin ich nicht tätig! Ich arbeite noch zwei Tage in einer Boutique, betreue eine Person im Altersheim und arbeite an einem Tag in der Woche im Asylantenwesen.

*Misia, du bist in Horn zu Hause: Was sind deine Hobbys? Bist du auch berufstätig?*

Velofahren, walken und ich koche sehr gerne. Ja ich arbeite in einem Büro.

*Wenn man euch im Kaien beim Hausdienst besucht weiss man immer wer noch zu eurer Crew zählt. Auch schon fast 10 Jahre mit dabei sind Romy Robichon, Erika Tinner und Heinz Trösch.*

*(Mutter Hélène)* Ja wir alle sind ein tolles Team. Heinz Trösch lernten wir anlässlich meines 65. Geburtstages kennen. Er tat damals mit der Familie Moser aus Arbon Hausdienst.

*Ich möchte dem ganzen Familienteam für die hervorragende Arbeit und die langjährige Treue zum Kaienhaus den besten Dank aussprechen!*

PETER SCHAR

# Ganzheitliche Lösungen in der Fassadenrenovation und anspruchsvoller Umbauten



Erneuern  
Reparieren  
Modernisieren  
Isolieren

neu  
Leichtbau  
Balkonsysteme

Pedrotti-Fischer AG  
Bauunternehmung  
Hoch- und Tiefbau  
9400 Rorschach

Tel. 071 841 27 19  
Fax 071 841 27 07  
[www.pedrotti-bau.ch](http://www.pedrotti-bau.ch)

## Verlangen Sie Beratung und Angebote



# AGROLA

[www.agrolasg.ch](http://www.agrolasg.ch)

# Tagespreis

## 071 226 78 78

## Ihr Partner für Brenn- und Treibstoffe

AGROLA, Neumarkt 3, 9001 St. Gallen

## Rennradtour 26.06.-30.06.04

**Einmal mehr wurde zur Rennradtour von Rorschach aus gestartet. Warum es diesmal, angesichts der schönen Männerbeine und durchtrainierten Bodys, eine reine Männersache war, bleibe dahin gestellt. Entschädigt wurden die Sportler von hundertern von schönen Mädchen die ihnen bei der Fahrt durchs benachbarte Ausland am Strassenrand zujubelten.**

ARMINIO

Die Organisatoren **Peter Schär und Erwin Meier** konnten sieben Rennradler während



fünf Tagen auf zirka 500 abgespulten Kilometern mit dem Fahrzeug begleiten. Bei Sonnenschein und angenehmen sommerlichen Temperaturen radelte die bunte Gruppe über



Bregenz, Wangen nach Bad Wörrishofen. Die Fahrt durch das wunderschöne Allgäu, welches mit den vielen fast verkehrsfreien Nebenstrassen dem Rennradler ein ideales Terrain bietet, wurde verhalten in Angriff genommen. Die Athleten fuhren auf Abwarten um vorerst die Stärken, oder Schwächen, der anderen Fahrer auszumachen. Das Feld, angeführt von Erwin, liess Ausreisser Kurt, er kam weil er früher wieder nachhause reiste fürs Gesamtklassement sowieso nicht in Frage, gewähren. Weil Wisi sein «tönendes» Horn im Postauto zurück liess und somit nicht zum Angriff blasen konnte und Willis Attacken welche er hinter weissem Vollbart getarnt ausheckte, nach dem ersten Tag von allen «durchschaut» wurden, machte die Gruppe auf «Waffenstillstand» und blieb brav beisammen.

Die folgenden Etappen führten von Wörrishofen nach Donauwörth, mit Übernachtung im, aus einer der vorjährigen Touren bestens bekannten, Hotel Mayer, wo Erwin (ohne ay) sich mittlerweile heimisch fühlt.

Am dritten Tag, auf der Fahrt durch bayerische Landen nach Kehlheim, fand anstelle des Zeitfahrens kurzfristig eine Länderübergreifende Übung mit der deutschen Bundeswehr statt. Wer fand den Weg schneller ans andere Ufer der



**MALER**

**GESCHÄFT**

Ausführung  
sämtlicher Maler-  
und Tapezierarbeiten

**Willi OSWALD  
HEIDEN**

Rosentalstrasse 13  
9410 Heiden  
Telefon 071 891 23 73



**Reisen Sie mit uns durch Europa!**



Verlangen Sie unser  
aktuelles Jahresprogramm

**HOCHI'S Reisen**

Familie Hochreutener • St. Gallerstrasse 15 • CH-8400 Rorschach

Tel +41 (0)71 841 77 88 • Fax +41 (0)71 841 10 20 • [www.hochis.ch](http://www.hochis.ch) • [carreisen@hochis.ch](mailto:carreisen@hochis.ch)

**Paradies**

Rorschacherberg, Bea & Koni Beer  
Tel. 071 855 13 33, Fax 071 855 13 36

**Paradies**

- Lokal mit mehreren Räumlichkeiten bis 150 Personen
- Terrasse mit Seesicht für 60 Sonnenhungrige
- geheizter Wintergarten für Anlässe jeder Art
- gemütliches Restaurant für geselliges Beisammensein unter Freunden

Unser Angebot reicht vom feinen Tagesteller bis zu mehrgängigen Festmenues  
*Drum dank dra- wotsch emal guet go ässe dörfsch s'Riesli nöd vergässe*

**Blumenhof**

blumen der besonderen art  
natürlich · kreativ · schön

christian schoch  
071 845 25 25

*NFS Mitglied*

Donau? Die schweizer Radfahrer oder die Bundeswehr Soldaten im Schlauchboot? Mit dem zugestandenen Altersbonus und aus Mitleid, sahen doch einige sehr mitgenommen aus, wurde den Schweizern der Sieg überlassen.

So diente dann der vierte Tag, am Main- Do-

sportgruppe Krapf wirkte schon ab dem ersten Tag ausgepumpt und der Berichterstatter betrachtete das ganze eh als Trainingsfahrt-, beschloss man auf eine Klassierung zu verzichten und das Rennen abzubrechen. So fand der Abend in lockerer, feuchfröhlicher Atmosphäre statt. Nach lustigen Geschichten «Rund um's Postauto» endete Wisis übermütiges zu Bett gehen in einem der «Maulwurf Zimmer» (sous sol) niederschmetternd (für das Bett).

Am letzten Tag, im schönsten Wetter wie all die Tage zuvor, setzte man nach 110 geradelten Kilometern, die Fahrt von Freising (nähe München) bis Lindau im Zug fort. Mit der Ankunft in Rorschach endete eine erneut hervorragend organisierte Rennradtour. Allen «Zögerern» sei gesagt, ihr habt etwas verpasst. Werft im nächsten Jahr alle Bedenken über Bord und verbringt mit tollen Sportsfreunden unvergessliche Tage!

*Herzlichen Dank den Organisatoren  
Peter und Erwin!*



Eine statische Meisterleistung, die 193 Meter lange Holzbrücke über den Main-Donau-Kanal im Altmühltal.

nau-Kanal in Prunn, der Erholung. Der sportliche Leiter Peter hatte, wie könnte es anderst sein, eine Schifffahrt auf der herrlichen Donau mit Besuch des Klosters Weltenburg organisiert. Da es bei einigen Rennfahrern mit der Kondition nicht mehr zum Besten stand,-die

### **Bergwanderung im Tannheimertal, 07/08.08.2004 mit Heiri Schwarz**

**Tannheim, gelegen im Zentrum des Tannheimertales mit Wandermöglichkeiten in einem der schönsten Naturschutzgebiete, muss man einfach gesehen haben.**

ARMINIO

Via Alberschwende, Hittisau, Rietbergpass, Sonthofen, Oberhofen gelangt man in gut zweistündiger Autofahrt in das, im Tirol gelegene, Tannheim. Hier haben wir für, sage und schreibe, 24 Euro/Pers. (Fr. 36.-) in einer wunderschönen Frühstücks-Pension in Zimmern mit Dusche und Balkon übernachtet. Heiri Schwarz und Martina zusammen mit Marlies und Paul Schmidt waren schon Tage zuvor nach Tannheim gereist und erwarteten uns am

Treffpunkt. Wie immer hatte Heiri schon alles bestens geplant und so konnte nach dem Zimmerbezug zur ersten Tagestour gestartet werden. Dem Visalpsee entlang führte der Weg,



15.11. – 18.11.2004	4 Tage	Christkindlesmarkt Wien	ZF	350.–
20.11. – 21.11.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Salzburg	ZF	200.–
25.11. – 28.11.2004	4 Tage	Christkindlesmarkt Berlin	ZF	405.–
27.11. – 28.11.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Strasbourg	ZF	185.–
27.11. – 28.11.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Stuttgart	ZF	220
zusätzlich 01. – 02./02. – 03./04. – 05./06. – 07.12.				
27.11. – 28.11.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Brixen und Bozen	ZF	195.–
29.11. – 30.11.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Freiburg	ZF	190.–
04.12. – 05.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Augsburg	ZF	180.–
04.12. – 05.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Heidelberg	ZF	200.–
04.12. – 05.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt München	ZF	190.–
05.12. – 08.12.2004	4 Tage	Striezelmarkt Dresden	ZF	470.–
06.12. – 08.12.2004	3 Tage	Jassfahrt Flirsch	HP	325.–
11.12. – 12.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Rudesheim	ZF	185.–
11.12. – 12.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Strasburg	ZF	200.–
11.12. – 12.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Ludwigsburg	ZF	195.–
11.12. – 12.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Rothenburg	ZF	185.–
11.12. – 12.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Würzburg/Rothenburg	ZF	190.–
18.12. – 19.12.2004	2 Tage	Christkindlesmarkt Nürnberg	ZF	195.–
21.12. – 26.12.2004	6 Tage	Weihnachten am Achensee first class	HP	865.–
23.12. – 26.12.2004	4 Tage	Weihnachten im Zillertal	HP	690.–
23.12. – 26.12.2004	4 Tage	Weihnachten in Seefeld first class	HP	680.–
23.12. – 28.12.2004	6 Tage	Weihnachten im Pfälzer Wald	HP	918.–
29.12. – 01.01.2005	4 Tage	Silvester – Gala in München	HP	690.–
30.12. – 02.01.2005	4 Tage	Silvester in Heidelberg first class	HP	650.–
31.12. – 02.01.2005	3 Tage	Silvester in Halle	HP	515.–
31.12. – 01.01.2005	2 Tage	Silvester im Emmental	HP	310.–
31.12.2004	1 Tag	Silvester in Vorarlberg mit Zither Sepp		120.–
<b>Tagesfahrten</b>				
22.11.2004	06.30	Zibelemärit Bern, inkl. Znüni		43.–
27.11./04.12.2004	08.00	Christkindlesmarkt Einsiedeln		42.–
27./28.11./11.12.2004	06.00	Christkindlesmarkt Strasbourg		55.–
27./28.11./01./02.12.2004	07.00	Christkindlesmarkt Stuttgart		45.–
28.11.2004	08.00	Advent in Hergiswil mit Besuch der Glasi		42.–
04.12.2004	10.00	Stuttgart im Lichterglanz		47.–
14.12.2004	07.00	Weihnachtsmarkt & Krippenstadt Mindelheim		42.–
04./05.18.12.2004	07.00	Christkindlesmarkt München		45.–
11./18.12.2004	06.00	Weihnachtsshopping in Mailand		50.–
<b>Voranzeige Frühling 2005:</b>				
25.03. – 28.03.2005	4 Tage	Cinque Terre		
25.03. – 28.03.2005	4 Tage	Gardasee		
25.03. – 28.03.2005	4 Tage	Wörthersee-Slowenien		
15.04. – 23.04.2005	10 Tage	Wanderferien Sizilien		
25.04. – 05.05.2005	11 Tage	Sizilien Rundreise		
28.04. – 01.05.2005	4 Tage	Holland Tulpenblüte		
23.05. – 29.05.2005	7 Tage	Ungarn mit Budapest & Plattensee		

**Wir vermieten auch: Mercedes Sprinter - Kleinbusse**

*Für Gruppenreisen im kleinen Rahmen, eine gemütliche Familienausfahrt ins Grüne oder eine lustige Vereinsfahrt. Es gibt viele Gründe einen Kleinbus bei uns zu mieten - mit oder ohne Chauffeur.*

Angebote finden sie jeweils am Samstag in der Tagespresse  
oder unter: [www.ebnetter.carreisen.ch](http://www.ebnetter.carreisen.ch)

Wir beraten Sie gerne unter **Telefon 071 841 01 76**. Gerne empfangen wir Sie auch persönlich  
im **Reisebüro an der Blumenstrasse 5 in 9403 Goldach**

## Berichte

bei schönstem Wetter, über Traualpe inmitten des Naturschutzgebietes zur Landsbergerhütte. Der fantastische Ausblick lud auf der



Wanderung immer wieder zum Innehalten und Geniessen ein. Nach dem Tiroler Nationalgetränk, einem gehörigen Schnäpsli, wanderten wir dem Höhenweg entlang zum höchsten Punkt, der Schochenspitze, 2069 m.ü.M., zur Bergstation Neunerköpfe. Vor hier aus organisierte Heiri Schwa., mit Armin's Handy via Heiner Schaw. in Savognin, (*nur für Insider*), «Martin's Abholservice», welche an der Talstation schon bereit standen! Just zu dieser Zeit hatte sich der Himmel verdunkelt und es begann zu regnen.

Anderntags erhellten schon wieder Sonnenstrahlen die gemütlichen Zimmer der Pension. Nach einem guten Frühstück erreichten wir ab dem Parkplatz in Grän in einem Aufstieg von 700 Höhenmetern die wunderschön gelegene Bad Kissingerhütte, 1788 m.ü.M., wo Heiri



vom jungen Hüttenwart als ein «alter Bekannter» begrüsst wurde, was uns wiederum ein Willkommensschnäpsli einbrachte. Da Wochenende und dazu ideales Wanderwetter, lockte das schöne Wandergebiet noch viele andere Bergtouristen an, was mich kurzfristig veranlasste, vor dem Anstieg zur Hütte, den «Wanderverkehr» zu regeln. Den eher anspruchsvollen Aufstieg zum 1986 m.ü.M. gelegenen Auggenstein war dann aber nur noch der «Elite» vorenthalten. Nach dem Abstieg über die Seebenalp endeten die Wanderung



und zwei tolle Tage, in einem wunderschönen Gebiet, auf dem Parkplatz in Grän. Herzlichen Dank an Heiri für die Organisation und seinen Helfern für die Betreuung und den Taxidienst.

## Berichte aus dem Verein

**Herzliche Gratulation** an Verinsmitglied und aktive Hauswartin, **Regula Amann**. Sie kandidierte als «parteilose» für einen Sitz im Gemeinderat Herisau und wurde am 25. September 04 prompt gewählt.

Während **zehn Jahren** durfte ich für die Sektion das **mitenand** «herausgeben». Ohne die Mithilfe aus dem Verein wäre dies nie möglich gewesen. **Danken** möchte ich im Speziellen: **Paul Renn**, Verantwortlicher für die Inserate, mit deren Ertrag die Unkosten gedeckt werden konnten; den **vielen Inserenten**, die uns die Treue gehalten haben; meiner **Tochter Angela** welche mich bei der Gestaltungen zur Druckfertigstellung unterstützt hat; **Rita Tschanz** für das Ausrüsten der Vereinszeitschrift und all jenen, die mit Berichten, Fotos, Terminkalendern etc. zum inhaltlichen Teil bei-

getragen haben. **Dank gilt den Verträgern und deren Organisatoren**, HANS ZIEGLER, WISI BRUNNER und zuletzt noch MAX KERN, durch deren Einsatz enorme Versandkosten gespart werden konnten!

Mit der **eigenen Homepage** steht uns eine moderne und immer aktuelle Informationsquelle zur Verfügung. Helft mit die Einträge immer auf dem neusten Stand zu halten, indem kurzfristige Verschiebungen von Terminen etc. an Roli Brüllmann gemeldet werden. Mitglieder welche zuhause keinen Zugriff haben, orientieren sich bei Freunden und Bekannten. Zudem steht nach wie vor das Tourenbuch im Stammlokal bereit. Viel Vergnügen beim surfen im Internet!

**Berg und Viren frei ARMINO**

## Vorschauen

### Chlausobed

**Freitag, 03. Dezember 2004**

**19.30 Uhr Rest. Käserei, Goldach**

**Anmeldung obligatorisch bis 13. November 04 (HV)** im Tourenbuch oder bei Max Kern 071 841 56 60 [agma@freesurf.ch](mailto:agma@freesurf.ch)

### Samichlausfeier für Kinder

**Samstag, 04. Dezember 2004**

**Treffpunkt: 15.00 Uhr im Kaienhaus**

Dä Samichlaus und dä Schmutzli chömed wieder mit em Eseli und freuet sich uf vieli erwartigsvolli Chind und Erwachsene!

**Anmeldung: Bis spätestens 29. Nov. 04 bei Monika Akermann, 071 855 46 94.**

### Nächste Wanderungen 2005 der Senioren:

**20. Januar 05** Tageswanderung Hoch-Ybrig, **17. Februar 05** Münsterlingen-Romanshorn

**17. März 05** Oberriet-Chienberg-Kristallhöhle, **21. April 05** Steinegg-St.Gallen

**18. bis 25. Juni 2005**

**Wanderwoche in Les Diablerets, Hotel Eurotel Victoria**

Doppelzimmer Fr. 560.-/Pers., Einzelzimmer Fr. 700.-. Bahnkosten Halbtax ca. Fr. 80.-.

Wanderung in zwei Gruppen geführt durch Erika und Migg.

**Weitere Infos: [www.nfsrorschach.ch](http://www.nfsrorschach.ch), im Tourenbuch oder bei Migg Staub 071 841 10 52**

# ZÜKA

Schachtentleerung  
Ölabscheider  
Entsorgung  
24-Stunden-Service



ZÜKA GmbH  
Kanalreinigung

Felbenstrasse 16  
9403 Goldach

Tel. 071 841 42 48  
Fax 071 841 14 71

NFS Mitglied

# Ruedi Zürcher AG



## TRANSPORTE • ABFUHRWESEN

9403 Goldach · Tel. 071/841 14 77 · Fax 071/841 14 71

## Inhalt

HV Berichte	3
Jahresprogramm	12
Kaienhausdienste	12
Senioren- wanderungen	13
Berichte	17
Vorschauen	23
Wichtige Adressen	24

## Wichtige Adressen

**Präsident**  
071 841 56 60

**Vize-Präsident**  
071 841 94 70

**Kassier**  
071 841 05 18

**Abt. Jugend/Familie**  
071 855 46 94

**Seniorenobmann**  
071 845 50 03

**Aktuar**  
071 850 02 33

**PR-Chef**  
071 841 13 68

**Schneesportschulleiter**  
076 384 38 49

**Kaienhaus**  
071 877 11 98  
071 877 12 13

**Hausverwalter**  
071 446 10 40

**Hausreservationen**  
071 855 16 81

**Einkauf Kaienhaus**  
071 841 36 85

**Kassier Kaienhaus**  
071 855 42 62

**Aktuar Kaienhaus**  
071 855 16 81

**Max Kern** [agma@freesurf.ch](mailto:agma@freesurf.ch)  
Rössliwiese 5, 9403 Goldach

**Roland Brüllmann** [rbruellmann@kabeltv.ch](mailto:rbruellmann@kabeltv.ch)  
Libellenstrasse 57, 9403 Goldach

**Hugo Wyss** [hugo.wyss@raiffeissen.ch](mailto:hugo.wyss@raiffeissen.ch)  
Neumühlestrasse 16, 9403 Goldach

**Monika Akermann** [monika.akermann@gmx.ch](mailto:monika.akermann@gmx.ch)  
Thalerstrasse 8a, 9404 Rorschacherberg

**Gebhard Hehli** [hehli@bluewin.ch](mailto:hehli@bluewin.ch)  
Rebenstrasse 2, 9403 Goldach

**Paul Renn**  
Wiesenstrasse 14a, 9404 Rorsch'berg

**Stefan Rutz** [srutz@dplanet.ch](mailto:srutz@dplanet.ch)  
Breitenweg 34, 9403 Goldach

**Patrick Möckli** [patrick.moeckli@swica.ch](mailto:patrick.moeckli@swica.ch)  
Bruggmühlestrasse 6, 9403 Goldach

**9038 Rehetobel**

**Familie Zähler** (Schlüssel)

**Peter Schär** [peterschaer@bluewin.ch](mailto:peterschaer@bluewin.ch)  
Florastrasse 1, 9320 Arbon

**Ruth Walt** [walt.r@bluewin.ch](mailto:walt.r@bluewin.ch)  
Thalerstrasse 65, 9404 Rorschacherberg

**Sepp Zillig** [josef-zillig@bluewin.ch](mailto:josef-zillig@bluewin.ch)  
Schmiedgasse 4, 9403 Goldach

**Erwin Bischof** [erw.bischof@bluewin.ch](mailto:erw.bischof@bluewin.ch)  
Von Blarerweg 3, 9404 Rorschacherberg

**Rolf Walt** [walt.r@bluewin.ch](mailto:walt.r@bluewin.ch)  
Thalerstrasse 65, 9404 Rorschacherberg

## Impressum

**mitenand**

10. Jahrgang

Vereinsnachrichten  
Naturfreunde Rorschach

**Redaktion  
und Inserate**

Armin Ludescher  
Thurgauerstrasse 18  
9400 Rorschach  
Tel. 071 841 39 67

**Druck**

Hautle Druck AG  
9015 St.Gallen

Erscheint 3x jährlich  
Auflage 400

**Stamm jeden ersten Freitag des  
Monats im Restaurant Paradies,  
Rorschacherberg**